KENTUCKY MFG CORP
427 San Fernando St., Binondo Manila
Tel Nos.: 241-8353,2418359. Fax no. 241-4313

商報
CHINESE COMMERCIAL NEWS SINCE 1919
每份零售價：P10.00
Sunday November 15 2026
二〇二六年十一月十五日（星期日）
農曆丙午年十月初七日
今天24版
隨報派送
《香港文匯報》菲律濱版
電話：79606382;82411756
傳真：82411588
網址：www.shangbao.com.ph
Email：siongpo@gmail.com

菲律濱信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶闢有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款·出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

小馬科斯表示：

東盟應把4.3萬億美元經濟轉化為就業與生計

本報訊：總統小馬科斯呼籲東南亞國家聯盟（東盟）成員國，把區內約 4.3 萬億美元的經濟規模，轉化為更多具效益的產業、更優質的就業崗位和穩定的生計，並促請企業讓微型、小型及中型企業更容易獲得人工智能工具。

小馬科斯在向2026年東盟商業和投資峰會發表的視頻講話中說：「2025年，東盟經濟總量達到約4.3萬億美元。這一規模為我們提供了堅實基礎。」

他說：「我們的責任是把它轉化為更大機遇、更具生產力的企業、更優質的就業崗位，以及為人民提供更穩定的生計。」

在促請企業幫助實現該目標同時，小馬科斯呼籲科技公司推出實用、價格相宜且易於使用的人工智能工具，同時鼓勵投資者及成熟企業扶持中小企業。

小馬科斯表示，菲律濱正推行一套方案，推動微型、中小型企業採用人工智能，同時配套培訓及實務支援，協助它們減少重複性工作、提升資源運用效率，接觸更多客戶。

他說：「各位科技企業，請協助推出實用、價格相宜且容易使用的工具。」

他還促請成熟企業開放其供應鏈、分享專業知識，並幫助較小企業達到競爭所需標準。

醫療人工智能

小馬科斯表示，負責任的人工智能是其發展議程和菲律濱東盟主席國期間的優先事項之一，並指出區域在研究與創新方面的合作，以支持人工智能在醫療保健領域安全、合乎道德及公平地應用。他說，該倡議可加強醫護人員的能力、改善有限資源的使用，並幫助提供更好的醫療服務。

糧食安全與區域合作

小馬科斯還提到擬議的東盟糧食安全聯盟，稱這項舉措旨在加強農業及糧食體系合作，支援農村生計，保障穩定的糧食供應。

他表示，可靠的能源、高效的基礎設施以及更深層的區域一體化，對支持區內經濟增長同樣不可或缺。

小馬科斯呼籲峰會與會者作出具體承諾和建立夥伴關係，以建設本地能力、把較小企業帶入區域市場，並讓工人為經濟變革做好準備。

菲律濱將把東盟主席職務移交新加坡，小馬科斯承諾菲律濱將繼續支持在其任期內發展的關係和倡議。



2026年11月14日星期六，在菲律賓總統費迪南德·馬科斯和第一夫人莉薩·阿拉內塔-馬科斯主持的歡迎儀式之後，巴西總統路易斯·伊納西奧·盧拉·達席爾瓦和第一夫人羅桑格拉·達席爾瓦在巴西市菲律賓國際會議中心（PICC）的來賓簿上簽名。

東盟必須把對話轉化為行動 拉扎羅稱應對區域安全挑戰

本報訊：外交部部長拉扎羅（Ma. Theresa P. Lazaro）11月14日週六呼籲東南亞國家聯盟（東盟）成員國把區域對話轉化為具體行動，強調需要加強合作應對和平與安全挑戰。

拉扎羅在馬尼拉舉行的東盟外交部長會議上發言時表示，區域合作不應僅以舉行會議或通過協議的數量來衡量，而應以帶給東南亞人民的實際利益來衡量。

拉扎羅說：「我們今年的經驗再次證明，區域合作不能僅以我們召開的會議或通過的文件來衡量。」

她補充說：「真正的衡量標準在於我們能否把對話轉化為協調行動、應對共同關切，並為人民帶來實際利益。」

此次會議在東盟領導人召開第49屆東盟峰會前一天舉行，匯聚區域最高外交官員，討論和平與安全優先事項，並擬備主要成果文件，供領導人審議。

海事安全、新興威脅列入東盟優先事項

拉扎羅表示，菲律濱作為今年東盟主席國，一直透過其戰略重點，推動東盟政治安全共同體支柱下的區域合作。

這些包括透過規範和對話維護和平與安全、加強區域安全、促進應對新興威脅的韌性、推進海事安全與合作，以及加強區域備災和氣候安全。

她說：「今年全年，我們努力引領東盟的集體努力，透過規範和對話維護和平與安全，加強區域安全，促進應對新興威脅的韌性，推進海事安全與合作，加強區域備災和氣候安全。」

她補充說，東盟推進了海事領域合作，加強了區域對話，並繼續努力增強區域應對新興和跨境挑戰的韌性。

外交部長還強調加強東盟與外部夥伴接觸的重要性，以維護東盟作為具公信力的對話與合作平台的角色。

東盟主席國面臨區域和全球挑戰

拉扎羅承認，菲律濱擔任東盟主席國期間遇到重大挑戰，包括中東持續發展的危機、影響成員國的自然災害，以及多邊主義的不確定性。

她說：「作為東盟主席國，我們必須迎著洶湧波濤前行，抵禦狂風巨浪，並最終駕馭變幻莫測的暗流並把握航向。儘管如此，我們仍堅定不移，依險惡情勢調整方向，不懈推進東盟共同議程。」

她強調，區域合作必須在菲律濱主席國任期結束後繼續，強調東盟成員國有共同責任維持已取得的進展。

拉扎羅說：「主席國職務可能從一個成員國傳給另一個成員國，但我們對東盟的集體決心和根本責任必須始終如一。」

第49屆東盟峰會及相關峰會定於11月15日至17日在馬尼拉舉行，匯聚區域領導人和對話夥伴，討論合作及緊迫的區域和國際關切。

消息人士稱特朗普料將偕魯比奧飛抵馬尼拉

本報訊：美國總統特朗普預計將由美國國務卿魯比奧陪同，於下星期訪問馬尼拉，與東南亞及其他世界各國領導人會談。據《Bilyonaryo News Channel》（BNC）11月14日週六獲悉，此行屬於外交訪問，或有助於特朗普在共和黨於美國中期選舉中遭遇慘敗後，提升其國際地位。

儘管民主黨在國會參眾兩院均取得勝利，預料將加強其挑戰特朗普立法議程的能力，但這位美國領導人在外交政策及國際關係方面，仍保有相當大的行政權力。

兩名菲律濱政府官員向BNC透露，美國當局已敲定特朗普及魯比奧訪問馬尼拉的行及留宿一晚的安排，兩人將於週二深夜抵達馬尼拉。

他們原定先與東南亞國家聯盟（東盟）領導人會面，隨後前往中國深圳，出席由中國國家主席習近平主持的亞太經濟合作組織峰會。

BNC的消息人士以安全考量為由，拒絕透露此行及預定會議的更多詳情。

這將是魯比奧今年第二次訪問馬尼拉。他於7月曾出席東盟地區論壇，這是一個由18個國家參與、討論區域及國際安全議題的對話機制。

本月初，魯比奧宣布計劃在東盟峰會期間，舉行四方安全對話領導人會議。

美國、澳大利亞、日本及印度擬舉行的這場會議，將是該機制自2024年以來首次舉行領導人峰會。

特朗普訪問馬尼拉及深圳，或有助於扭轉外界認為他已成為跛腳總統的觀感。共和黨在選舉中受挫，引發外界對其政治影響力的質疑。

澳大利亞拉籌伯大學全球安全研究中心研究員維賈亞向BNC表示：「我認為，現在斷言他已成為跛腳總統還為時過早。」

維賈亞指出：「特朗普在外交政策、貿易關稅及軍事權限方面仍握有實權。談判籌碼亦源自於說『不』的能力。如有需要，他仍可否決法案。」

東盟成員包括菲律濱、新加坡、泰國、印度尼西亞、馬來西亞、汶萊、越南、老撾、柬埔寨、東帝汶及緬甸。

另一個由各國領導人參與的擴大東盟論壇——東亞峰會，也將在馬尼拉舉行會談，與會方包括美國、中國、澳大利亞、日本、印度、俄羅斯、韓國及新西蘭。

力爭2027年簽署 菲律濱與加拿大完成自由貿易協定談判

本報訊：馬拉干鄢宮11月14日週六表示，菲律濱與加拿大已完成自由貿易協定談判，兩國力爭於2027年簽署。

總統小馬科斯與加拿大總理卡尼週六在第49屆東盟峰會及相關峰會期間會面，討論了該貿易協定及其他合作領域。

擬議協定涵蓋商品和服務貿易、投資、數字貿易及中小型企業。

總統通訊辦公室在臉書發布的聲明中表示，該自由貿易協定可幫助菲律濱企業擴大在加拿大市場的覆蓋範圍，並為本地企業家和工人創造更多收入機會。

該協定還可透過涵蓋數字貿易的條款，惠及在線上提供服務的菲律濱人。

小馬科斯與卡尼還討論了有關呂宋經濟走廊的投資機會。

特別是在交通、基礎設施、農食、食品物流和冷鏈技術方面。

兩位領導人還重申致力於加強國防、安全和海事合作，以及促進印太地區的和平與穩定。

談判完成之前，兩位領導人曾在小馬科斯7月正式訪問加拿大期間會面。

當時他們承諾在年內完成自由貿易協定討論。

總統通訊辦公室表示，兩國政府現正努力爭取在2027年簽署該協定。

借鑑巴西生物燃料經驗 菲擬採多元化能源來源

本報訊：馬拉干鄢宮表示，菲律濱正尋求借鑑巴西在可再生能源和生物燃料方面的專業知識，作為物色替代燃料和能源來源的努力之一。

總統通訊辦公室副部長卡斯特洛（Claire Castro）在總統小馬科斯與巴西總統盧拉於11月14日週六在第49屆東南亞國家聯盟（東盟）峰會及相關峰會期間會面後作出上述表示。

卡斯特洛在新聞發布會上說，小馬科斯希望本國與巴西的夥伴關係超越外交關係和友誼，強調合作應為菲律濱人帶來實際利益。

她說：「小馬科斯總統希望表明，菲律濱與巴西開展互動，不只是雙方的外交關係或是兩國之間的友誼。」

她補充說：「最重要的是，雙方旨在透過分享知識、技術、經驗與機會，讓兩國之間的關係互惠互利。。」

該倡議是小馬科斯與盧拉會面期間討論的合作領域之一，兩位領導人尋求加強兩國關係。

卡斯特洛表示，菲律濱旨在學習巴西在開發和使用可再生能源及生物燃料方面的經驗，以擴大其能源選擇。

更多合作領域

菲律濱亦希望深入了解巴西在畜牧生產、農業及科技方面的經驗。

教育也被列為兩國可透過分享知識和經驗擴大合作的領域。

菲律濱還著眼於擴大與巴西的貿易和投資機會，同時加強安全和執法合作。

這些領域是拓展雙邊關係的其中一環，有助於推進菲國的經濟及其他國家優先事項。

要目索引

眾院通過2027年擬議國家預算版本 P2
APEC深圳會議籌備就緒 靜候八方賓客 P3
歐洲五國要入席 俄烏和談前景難料 P4
習近平紀念孫中山誕辰重要講話 P5
儘管美國航班受到干擾 特朗普訪菲仍按原計劃 P8
菲律賓將於11月19日與智利簽署貿易協定 P9



2026年11月14日，在第49屆東協峰會及相關峰會期間，菲律賓總統費迪南德·馬科斯與加拿大總理馬克·卡尼會晤並握手。